

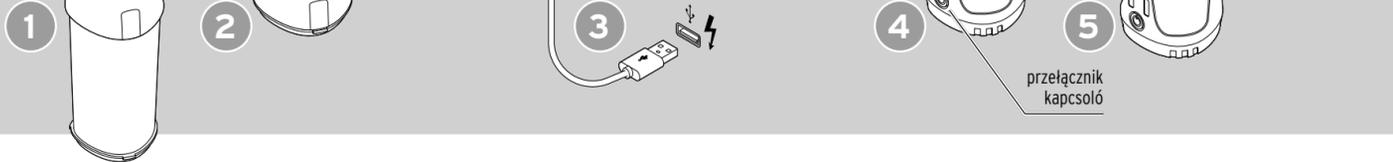


pl Informacje o produkcie

hu Termékmertető

Teleskopowa lampka kempingowa

Teleszkópos kempinglámpa



pl

Wskazówki bezpieczeństwa

Należy dokładnie przeczytać wskazówki bezpieczeństwa i użytkować produkt wyłącznie w sposób opisany w tej instrukcji, aby uniknąć niezamierzonych urazów ciała lub uszkodzeń sprzętu. Zachować instrukcję do późniejszego wykorzystania. W razie zmiany właściciela produktu należy przekazać również tę instrukcję.

• Produkt nie jest zabawką. Dzieci nie mogą mieć do niego dostępu.

• Na tylnej stronie lampki wbudowano magnes. Magnesy mogą negatywnie wpływać na działanie rozruszników serca oraz na prawidłowe osadzenie endoprotez w organizmie. Dlatego magnesu nie wolno nosić bezpośrednio przy ciele, tylko trzymać go w pewnej odległości od ciała. Przed zastosowaniem produktu należy skonsultować się z lekarzem.

• Bepośrednio przy produkcji nie należy trzymać kart identyfikacyjnych, telefonicznych, kredytowych ani innych kart z paskiem magnetycznym, a także taśm magnetofonowych, zegarków itp. Magnesy umieszczone w produkcie mogą uszkodzić tego typu przedmioty lub wpłynąć negatywnie na ich funkcjonowanie.

• Wbudowane w lampkę diody LED są bardzo jasne. Nie patrzeć bezpośrednio w ich światło. Nigdy nie świecić lampką nikomu bezpośrednio w oczy. Niebezpieczeństwo uszkodzenia wzroku!

• Kiedy gniazdo ładowania jest zamknięte, lampka jest chroniona przed bryzgami wody, ale nie wodoszczelna. Należy ją chronić przed ulewami i kałużami oraz nie zanurzać w wodzie ani innych cieczach.

• Do czyszczenia nie należy używać silnych chemikaliów ani agresywnych lub rysujących powierzchni środków czyszczących.

• Akumulator jest wbudowany na stałe. Nie ma możliwości jego samodzielnego demontażu ani nie wolno tego robić.

• Nie ma możliwości wymiany wbudowanych diod LED ani nie wolno tego robić.

Obsługa

Ładowanie akumulatora

Uwaga! Tylko w suchych pomieszczeniach.

Aby chronić akumulator przed uszkodzeniem, w chwili dostawy jest on naładowany jedynie w połowie. Przed pierwszym użyciem należy całkowicie naładować akumulator. Akumulator należy ładować z sieci elektrycznej poprzez zasilacz sieciowy USB (poza zakresem dostawy).

- Upewnić się, że lampka jest wyłączona.
- Otworzyć osłonę.
- Podłączyć wtyczkę USB-C dołączonego kabla USB do ładowania do gniazda ładowania lampki, a wtyczkę USB-A do gniazda USB zasilacza sieciowego **(3)**. Prawa lampka kontrolna świeci na czerwono. Przy całkowicie rozładowanych akumulatorach standardowy proces ładowania trwa ok. 4 godzin. Gdy tylko akumulator zostanie całkowicie naładowany, prawa lampka kontrolna zgasnie, a lewa zaświeci na zielono.
 - Lampkę można zasilać również bezpośrednio prądem (Direct Drive).

Wskazówki dotyczące akumulatorów

W zależności od warunków otoczenia oraz trybu świecenia czas pracy wynosi ok. 5-20 godzin.

Aby jak najdłużej utrzymać pełną wydajność akumulatora, należy go całkowicie naładować raz na 2-3 miesiące, nawet jeśli nie jest on używany.

Akumulator należy ładować przy temperaturze otoczenia w zakresie od +10°C do +40°C.

Czas działania akumulatora jest najdłuższy przy temperaturze pokojowej. Im niższa temperatura otoczenia, tym krótszy czas działania.

Włączanie/wyłączenie

Jasność świecenia lampki reguluje się trzystopniowo.

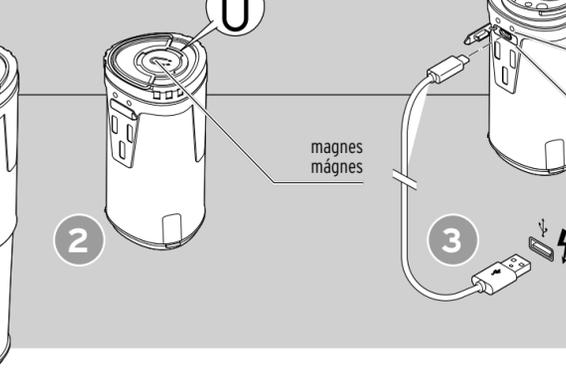
- ▷ Nacisnąć przełącznik **(4)** ...
 - ... 1x = jasne światło (100%)
 - ... 2x = średniojasne światło (50%)
 - ... 3x = przyciemnione światło (25%)
 - ... 4x = lampka wyłączona.

Korzystanie z lampki

- ▷ Lampka może być używana ...
 - ... jako latarka przenośna. Światło teleskopowe pozostaje wsunięte i świeci do przodu.

... stacjonarnie jako oświetlenie pokoju/hamiotu. Wyciągnąć światło teleskopowe, chwytając przednią pokrywkę za wypustki i wysuwając ją. **(5)**.

- ▷ Wsuwając z powrotem światło teleskopowe, uważać, aby nie przytrzasnąć sobie palców. Pokrywka musi się słyszalnie i wyczuwalnie zatrzasnąć.



Zawieszanie / mocowanie za pomocą magnesu

Lampkę można ...

... zawiesić za pomocą karabińczyka na odpowiednim drążku lub podobnym przedmiocie **(1)**. W tym celu przymocować karabińczyk do uchwytu lampki.

... przymocować do odpowiedniej metalowej powierzchni za pomocą magnesu na tylnej stronie lampki **(2)**.

Czyszczenie

- ▷ W razie potrzeby przetrzeć lampkę lekko zwilżoną w wodzie ściereczką.

Usuwanie odpadów

Urządzenie, jego opakowanie oraz wbudowany akumulator zawierają wartościowe materiały, które powinny zostać przekazane do ponownego wykorzystania. Ponowne przetwarzanie odpadów powoduje zmniejszenie ich ilości i przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.

Opakowanie należy usunąć zgodnie z zasadami segregacji odpadów. Należy wykorzystać lokalne możliwości oddzielnego zbierania papieru, tektury oraz opakowań lekkich.

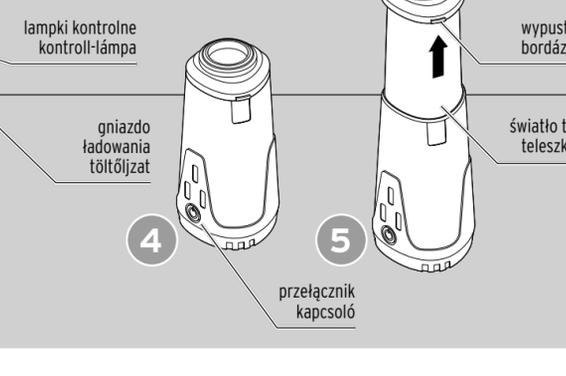
Urządzenia, które zostały oznaczone tym symbolem, a także **zużyte baterie i akumulatory**, nie mogą być usuwane do zwykłych pojemników na odpady domowe! Użytkownik jest ustawowo zobowiązany do usuwania zużytego sprzętu oddzielnie od odpadów domowych. Urządzenia elektryczne, baterie i akumulatory zawierają zarówno wartościowe materiały, jak i substancje niebezpieczne. W przypadku nieprawidłowego przechowywania i usuwania mogą one szkodzić zdrowiu oraz środowisku naturalnemu.

Uwaga! To urządzenie zawiera akumulator, który ze względów bezpieczeństwa jest wbudowany na stałe i nie może być wyjęty bez zniszczenia obudowy produktu. Nieprawidłowy demontaż akumulatora może stwarzać zagrożenie dla bezpieczeństwa użytkownika. Z tego powodu należy przekazać zużyty produkt w stanie nieotwartym do punktu zbiórki, który zadba o właściwą utylizację produktu oraz zawartego w nim akumulatora.

Dane techniczne

Model:	609 060
Akumulator:	litowo-jonowy, 3,7 V DC / 2200 mAh (przebadano wg UN 38.3) <p>energia znamionowa: 8,14 Wh</p>
Prąd ładowania / Direct Drive:	5 V DC
Gniazdo ładowania:	USB typu C
Źródło światła:	dioda LED, 3 W
Czas ładowania:	ok. 4 godzin
Czas pracy:	ok. 5 godzin przy 100% siły świecenia <p>ok. 20 godzin przy 25% siły świecenia</p>
Stopień ochrony:	IPX4 (ochrona przed bryzgami wody)
Temperatura otoczenia:	od -10°C do +40°C

Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <p>www.tchibo.pl</p>
	www.tchibo.pl/instrukcje



hu

Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrízze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megválik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

• A termék nem játékszer. A gyermekeket tartsa távol a lámpától.

• A lámpa hátoldalába egy mágnes van beépítve. A mágnesek adott esetben befolyásolhatják a szívritmus-szabályozó funkcióját, és hatással lehetnek az endoprotézisek helyes elhelyezkedésére is a testben. Éppen ezért ne viseljen mágnest közvetlenül testközelben, hanem tartson távolságot tőle. A termék használata előtt konzultáljon orvosával.

• Mágneses igazolványt, telefon- és hitelkártyát, továbbá hangszalagot, órát stb. tartson távol a mágnes közvetlen közeléből. Ezek a termékekbe épített mágnesből megrongálódhatnak vagy befolyásolhatja a működésüket.

• A LED-ek fénye nagyon erős. Ne nézzen közvetlenül a fénybe. Ne világítson a lámpával senkinek közvetlenül a szemébe. Szemkárosodás veszélye áll fenn.

• A lámpa lezárt töltőaljzattal védett a fröccsenő vízzel szemben, de nem vízálló. Óvja erős esőtől és pocsolóáktól, valamint ne merítse vízbe vagy más folyadékba.

• A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy sűrűlő hatású tisztítószert.

• Az akkumulátor szilárdan be van építve a készülékbe, ezért nem lehet és nem szabad saját kezűleg kicserélni.

• A beszerelt LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni.

Használat

Akkumulátor feltöltése

Figyelem! Csak száraz belső helyiségekben töltsse.

Az akkumulátor károsodásának elkerülése érdekében az akkumulátor a kiszállításnál csak félig van feltöltve. Az első használat előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort. Töltsse fel az akkumulátort egy USB-hálózati adapterrel (nem tartozék) az áramhálózaton keresztül.

- Győződjön meg arról, hogy a lámpa ki van kapcsolva.
- Nyissa fel a fedelet.
- Csatlakoztassa a mellékelt töltőkábel USB-C-dugóját a lámpa USB-töltőaljzatához és az USB-A-dugót egy USB-hálózati adapterhez **(3)**. A jobb kontroll-lámpa pirosan világít. A lemerült akkumulátorok általában kb. 4 óra alatt tölthetők fel. Amint az akkumulátor teljesen feltöltődött, a jobb kontroll-lámpa kialszik, a bal pedig zölden világít.

▷ A lámpát közvetlenül az áramhálózathoz csatlakoztatva is használhatja (Direct Drive).

Tudnivalók az akkumulátorról

Az üzemidő a környezeti körülményektől és a fényerősségtől függően kb. 5-20 óra.

Az akkumulátorok kapacitásának megtartása érdekében az akkumulátorokat 2-3 havonta töltsse fel teljesen akkor is, ha a termékeket nem használja.

Az akkumulátorokat +10 és +40 °C közötti hőmérsékleten töltsse.

Minél alacsonyabb a környezeti hőmérséklet, annál rövidebb az üzemidő.

Be-/kikapcsolás

A lámpa három fényerősséggel rendelkezik.

- ▷ Nyomja meg a kapcsolót **(4)** ...
 - ... 1-szer = világos fény (100%)
 - ... 2-szer = közepes fény (50%)
 - ... 3-szor = tompított fény (25%)
 - ... 4-szer = kikapcsolva.

Használat

▷ A lámpát használhatja ...

... hordozható zseblámpaként. A teleszkópos lámpa a helyén marad, és a fény előre világít.

... leállítva helyiség- vagy sátorvilágításként. Húzza ki a teleszkópos lámpát úgy, hogy az elülső részt megfogja a bordázatoknál és kihúzza **(5)**.

▷ Ha vissza szeretné nyomni a teleszkópos lámpát, ügyeljen arra, nehogy becsípje az ujjait. A felső résznek hallhatóan és érezhetően be kell kattania.

Felakasztás / mágneses rögzítés

A lámpát ...

... felakaszthatja a karabinerrel egy arra alkalmas rúdra vagy hasonlóra **(1)**. Ehhez helyezze fel a karabinert a lámpa akasztójára.

... rögzítheti a lámpa hátoldalán található mágnessel egy arra alkalmas fém felületen **(2)**.



Tisztítás

▷ A lámpát szükség esetén egy enyhén nedves ruhával törölje tisztára.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a beépített akkumulátor értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az újrahasznosítás csökkenti a hulladék mennyiségét és óvja a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

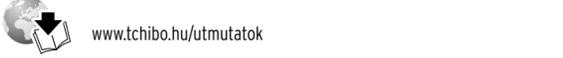
 Ezzel a jellel ellátott **készülékek**, valamint az **elhasználdótt elemek és akkumulátorok** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba!

Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva ártalmatlanítsa, és az elhasználdótt elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési vagy városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le. Az elektro-mos készülékek, elemek és akkumulátorok értékes nyersanyagokat és veszélyes anyagokat is tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget.

Figyelem! Ebben a készülékben olyan akkumulátor található, amely biztonsági okokból szilárdan be van építve és a burkolat megrongálása nélkül nem lehet eltávolítani. A szakszerűtlen eltávolítás biztonsági kockázatot jelent. Ezért adja le egészben a készüléket egy gyűjtőhelyen, ahol a készüléket és az akkumulátort szakszerűen ártalmatlanítják.

Műszaki adatok

Modell:	609 060
Akku:	lítiumion 3,7 V DC / 2200 mAh <p>(az UN 38.3 szerint tesztelve) <p>Névleges energia: 8,14 Wh</p></p>
Töltőáram / Direct Drive:	5 V DC
Töltőaljzat:	USB C típus
Izzó:	LED 3 W
Töltési idő:	kb. 4 óra
Üzemidő:	kb. 5 óra 100%-os fényerővel <p>kb. 20 óra 25%-os fényerővel</p>
Védelmi osztály:	IPX4 (fröccsenő víz elleni védelem)
Környezeti hőmérséklet:	0 és +40 °C között
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany <p>www.tchibo.hu</p>



www.tchibo.hu/utmutatok